



STEGEN
ESCHBACH
WITTENTAL

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

STEGEN

Jahrgang 50

Donnerstag, 28. November 2019

KW 48



Miteinander Stegen e.V. informiert über die Lebensräume

Es hat sich viel getan, obwohl nicht viel zu hören war. Jetzt wollen wir über den Stand der Projekte um die Lebensräume informieren. Hierzu laden wir alle Interessierte und die gesamte Bevölkerung Stegens ein. Frau Bürgermeisterin KleeB wird über den Stand des Begegnungshauses berichten. Der Verein wird an diesem Tag Interessenten-Listen sowohl für MitarbeiterInnen als auch für BewohnerInnen offiziell initiieren.

Ort: Bürgersaal der Gemeinde Stegen.
Zeitpunkt: Freitag, 29. November 2019, 19.00 Uhr.



Jahreskonzert des Musikverein Wittental

Der Musikverein Wittental e.V. veranstaltet am Samstag, 30. November 2019 um 19.30 Uhr sein traditionelles Jahreskonzert in der Kageneckhalle in Stegen. Zu Beginn wird die gemeinsame Jugendkapelle des Musikvereins Wittental und der Trachtenkapelle Stegen unter der Leitung von Benedikt Schwörer einige Musikstücke zu Gehör bringen. Anschliessend hat der Musikverein Wittental unter der Leitung von Dirigent Friedrich Weingärtner ein sehr interessantes und abwechslungsreiches Konzertprogramm für Sie einstudiert. Unter dem Motto „Musik aus Ost und West“ dürfen Sie sich auf ein tolles Programm einstellen. Wir möchten Sie alle ganz herzlich zu dieser Veranstaltung einladen und freuen uns auf Ihr Kommen.

Ihr Musikverein Wittental e.V.



Empfang der Gemeinde Stegen für erfolgreiche Tauzieher



Bei den diesjährigen Europa- und Weltmeisterschaften im Tauziehen nahmen gleich fünf Athleten des Tauziehclubs Eschbachtal teil. Besonders erfolgreich war dabei Marvin Wehrle, der mit dem U23-Nationalteam die Goldmedaille beim Clup Open Turnier und den Vizeweltmeistertitel bei der WM erzielen konnte.

Niklas Greber (U19) sowie Ramona Mühl und Mirco Wehrle (Mixed) belegten bei dem Clup Open Turnier jeweils den unglücklichen vierten Platz. Bei der WM bzw. EM (Mixed) belegten sie den 6. bzw. den 5. Platz. Der fünfte Teilnehmer des TZC war Lorenz Mühl.

Dieser belegte bei der EM mit dem 640kg-Nationalteam den 9. Platz. Die Meisterschaften fanden vom 5. bis 8. September 2019 in Castlebar, Irland statt. Um diese besonderen Leistungen gebührend zu feiern, lud die Gemeinde Stegen und der Tauziehclub Eschbachtal zu einem Empfang in das Foyer der Halle Eschbach ein.

Fränzi KleeB, Bürgermeisterin der Gemeinde Stegen, und der Ortsvorsteher des Ortsteils Eschbach, Johannes Schweizer, übermittelten den teilnehmenden Sportlern ihre Glückwünsche. Anschließend fand die Veranstaltung in einer gemütlichen Atmosphäre ihren Abschluss.

Zirkuswoche in der Grundschule Stegen



Eine Woche lang übten die Grundschüler in jahrgangsgemischten Gruppen für die große Zirkusshow. Unter Anleitung des Zirkuspädagogen Christoph Eichler übten die Kinder täglich 5 Unterrichtsstunden für ihren Auftritt. Am Freitagnachmittag war es endlich soweit. In der zu einem großen Zirkuszelt umgestalteten Kageneckhalle wurden etwa 500 Zuschauer zu Beginn von allen Artisten mit einem Zirkuslied begrüßt. Fast 90 Minuten zeigten sie dann in prächtigen Kostümierungen und professionell geschminkt ihre Kunststücke. Die wilden Tiere sprangen durch Feuerreifen, die Jongleure zeigten ihre Geschicklichkeit mit Bällen, Bechern, Reifen, Tüchern und Dia-

bolos, die Artisten am Trapez und am Tuch führten in atemberaubender Höhe ihre Kunststücke vor. Auf großen Tonnen und Leitern wurde balanciert und geturnt. Spannend wurde es, als die Fakire ihre Nummer präsentierten. Zur Entspannung traten zwischendurch die Clowns auf, die die Zuschauer mit ihren verrückten Einfällen zum Lachen brachten.

Die Zuschauer quittierten die großartige Leistung der Kinder immer wieder mit einem tosenden Applaus.

Der Zirkusdirektor bedankte sich im Namen der Kinder und Lehrer bei dem Förderverein, der mittels einer überaus großzügigen Spende dieses Projekt zu einem Großteil finanzierte, den Eltern, den Studierenden der PH Freiburg und dem Hausmeister für Ihr großes Engagement. Letztendlich gebührt den Kindern das eigentliche Lob: miteinander, sich gegenseitig unterstützend und hoch motiviert haben Sie für 90 kurzweilige Minuten gesorgt und den Besuchern viel Freude bereitet und alle stark beeindruckt.



NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL

Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch
 Sa., So. u. aller Feiertage ab 10.00 – 10.30 Uhr, Tel. 93230
 Ärztl. Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen und
 außerhalb der Sprechzeiten: Kostenfreie Rufnummer 116 117
 Notfallpraxis für Kinder -
 St. Josefskrankenhaus Tel. 0180/6076111
 Zahnärztlicher-Notdienst Tel. 0180/3 22 25 55-45
 Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH: Tel. 98 68-0
 Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie Tel. 9384-17
 Dorfhelferinneneinsatzleitung: Tel. 70 77
 Gemeindepsychiatrische Dienste Tel. 9046-0
 Hospizgruppe Dreisamtal Tel. 0160/96263862
 Defibrillator: Standort Jägerstr. 1, Vorraum Sparkasse

NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

Montag, 02.12.2019, 8.00 Uhr

APOTHEKENNOTDIENST

**Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr
 des Folgetages. Weitere Infos unter www.aponet.de.**

Samstag	Breisgau-Apotheke am Hauptbahnhof Freiburg, Eisenbahnstr. 64, Tel. 0761/24288
Sonntag	Pinocchio-Apothekke Freiburg-Wiehre, Günterstalstr. 11, Tel. 0761/7075155
Montag	Greifen-Apotheke Kirchzarten, Bahnhofstr. 6, Tel. 5313
Dienstag	Kloster-Apotheke Oberried, Hauptstr. 9, Tel. 2766
Mittwoch	Easy-Apotheke Freiburg im Hauptbahnhof, Bismarckallee 13, Tel. 0761/2967780
Donnerstag	Karls-Apotheke Freiburg (Innenstadt), Leopoldring 5, Tel. 0761/34422
Freitag	Kur-Apotheke Kirchzarten, Hauptstr. 16, Tel. 4333

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: gemeinde@stegen.de,
 Internet: www.stegen.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de



AKTUELLES AUS STEGEN

Seniorenachmittag in Eschbach



Am Sonntag, den 1. Dezember 2019, findet unser jährlicher Seniorenachmittag in der Mehrzweckhalle in Eschbach statt! Dazu lädt die Gemeinde Stegen alle Seniorinnen und Senioren ab 65 Jahren herzlich ein. Um 14:30 Uhr beginnen wir mit einer kleinen Andacht. Den musikalischen Rahmen bildet dieses Jahr die Jugend des Musikverein Eschbach. Um die Verköstigung kümmert sich der Sportverein Eschbach. Wer zuhause abgeholt werden möchte, sollte dies bitte dem Ortsvorsteher Johannes Schweizer, Telefon 0170-5505976 mitteilen.

Wir freuen uns schon sehr auf Ihr zahlreiches Erscheinen.
Mit herzlichen Grüßen Johannes Schweizer

Ökumenische Erwachsenenbildung

Professor Dr. Lorenz Oberlinner: Was weiß die frühe Christliche Kirche über die Empfängnis und Geburt Jesu?

Die Kindheitsgeschichten aus dem Matthäus- und Lukasevangelium gehören zu den bekanntesten Texten der Evangelien. Es ist eine große Chance für uns, dass Professor Dr. Oberlinner uns in die verschiedenen Erzählungen aus der Weihnachtsgeschichte einführt. Er gibt zunächst einen Überblick über die unterschiedlichen Texte in den beiden Evangelien und befasst sich dann mit dem Abschnitt aus Matthäus Kap. 1,18 -25, in dem von der Erscheinung eines Engels bei Josef, der ihn im Traum erscheint, berichtet wird. Sein Vortrag findet am **Mittwoch, dem 4. Dezember, um 19.30 im ökumenischen Zentrum** statt.

Die Feuerwehr Stegen

Abteilung Stegen, veranstaltet in diesem Jahr zum 32. Mal den traditionellen Weihnachtsmarkt auf dem Dorfplatz in Stegen.

Am Samstag, dem 7. und Sonntag, dem 8. Dezember 2019 öffnet der Weihnachtsmarkt seine Pforten und lädt Sie zum Verweilen ein.

Der Weihnachtsmarkt in Stegen besticht durch seine gemütliche und familiäre Atmosphäre. In über 50 Ständen bieten private Anbieter selbst produziertes Kunsthandwerk an. Das Angebot reicht von handgeschnitzten Krippen über gestrickte Kleidung bis hin zu Weihnachtsbasteleien.

Die Jugendfeuerwehr und die Feuerwehr Stegen versorgen die großen und kleinen Gäste mit allerlei Kulinarischem, wie leckere Schupfnudeln, salzige und süße Crêpes oder gebrannte Mandeln. Getränke vom wärmenden Glühwein über Café und Tee bis hin zum leckeren alkoholfreien Punsch erhalten Sie bei der Jugendabteilung des Sportvereins sowie dem Roten Kreuz. Als besondere Attraktion für Kinder wird wieder die lebende Krippe mit echten Tieren aufgebaut.

Am Samstagmittag wird der Weihnachtsmarkt um 13:00 Uhr durch Bürgermeisterin Fränzi Kleeb eröffnet. Bis 19:00 Uhr können Sie an diesem Tag auf dem Markt verweilen und die vorweihnachtliche Stimmung genießen. Am Sonntag hat der Markt von 11:00 Uhr bis 17:00 Uhr geöffnet. Alle Beteiligten, die Anbieter sowie die Feuerwehr Stegen, Abteilung Stegen, als Ausrichter freuen sich auf Ihren Besuch.



Leerung der Papiertonnen

Die nächste Leerung der Papiertonne findet **am Mittwoch, 11. Dezember 2019**, ab 6.00 Uhr statt. Bei Problemen mit der Leerung wenden Sie sich bitte direkt an die Firma REMONDIS, Tel. 0761/51509-95, oder an die Abfallberatung, Tel. 0761/2187-9707.

Bitte nutzen Sie bevorzugt die Altpapiersammlungen durch das DRK Stegen und die Freiw. Feuerwehr Eschbach. Die Vereine finanzieren mit dem Erlös aus der Sammlung ihre wichtige ehrenamtliche Arbeit. Diese Termine sind im Abfallkalender ebenfalls aufgeführt.



WAS NUN HERR KOMMISSAR?

Präventionstipps der Woche Ihrer Polizei zum Thema „Nachbarschaftshilfe“

UNSERE FAKTEN: Nachbarn sind mehr als nur die Leute von nebenan. In vielen Fällen wie auch bei Einbrüchen und Einbruchversuchen kann die Nachbarschaft durch richtiges Verhalten Schlimmeres verhindern.

Wie sollten wir uns in unserer Nachbarschaft organisieren?

Unterrichten Sie im Falle einer längeren Abwesenheit (z.B. Urlaub) Ihren Nachbarn.

Bilden Sie ein Netzwerk über Telefon, sozialen Netzwerken etc., um sich in einer Gefahrensituation gegenseitig helfen zu können.

Hinterlegen Sie einen Zweitschlüssel bei Ihrem Nachbarn (Person Ihres Vertrauens), um bei einer Schlüsselverlegung/-verlust problemlos in Ihr Haus zu gelangen.

Informieren Sie Ihre Nachbarn, wenn Sie Handwerker oder fremde Personen im Haus haben.

UNSER ANGEBOT: Die Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle des Polizeipräsidiums Freiburg bietet eine kostenlose und neutrale sicherungstechnische Beratung vor Ort an.

Terminvereinbarung: Tel 0761/29608-25 oder freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de

Wir möchten, dass Sie sicher leben!
Ihre Polizei



AUS DEM RATHAUS

Ortschaftsratsitzung in Eschbach

Am Donnerstag, 5. Dezember 2019, 19.30 Uhr, findet in der Ortsverwaltung Eschbach, Mitteltal 17, eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates der Ortschaft Eschbach statt. Die Bürgerschaft ist zu dieser Sitzung herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

- 5.1 Frageviertelstunde
- 5.2 Bekanntgaben
- 5.3 Bauungsplan „Erweiterung Hintereschbach“ mit örtlichen Bauvorschriften, Gemeinde Stegen
- Einbeziehung von Außenbereichsflächen in das beschleunigte Verfahren nach § 13b Baugesetzbuch (BauGB) -
- 5.4 Wünsche und Anregungen

Johannes Schweizer
Ortsvorsteher

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird verwiesen.

Altersjubilare im Dezember

am 03.12. feiert Herr Dr. Dr. Jürgen Düker den 80. Geburtstag,
 am 06.12. feiert Herr Eberhard Schmitt den 70. Geburtstag,
 am 11.12. feiert Herr Dr. Rudolf Giesinger den 80. Geburtstag,
 am 13.12. feiert Herr Walter Schreyvogel den 75. Geburtstag,
 am 18.12. feiert Herr Johannes Estrup den 85. Geburtstag,
 am 19.12. feiert Frau Christa Martin den 70. Geburtstag,
 am 26.12. feiert Frau Hannelore Renne-Schwab den 85. Geburtstag,

Den Altersjubilaren gilt der besondere Glückwunsch der Gemeinde. Möge Ihnen ein recht langer und glücklicher Lebensabend beschieden sein.

Abfallkalender 2020

Dem heutigen Mitteilungsblatt liegt der Abfallkalender 2020 bei. Oft werden die Kalender versehentlich als Werbematerial weggeworfen. Wir möchten Sie daher bitten, den Abfallkalender herauszunehmen und aufzubewahren. Weitere Exemplare liegen bei der Gemeindeverwaltung Stegen und den Ortsverwaltungen Eschbach und Wittental aus oder können im Internet unter www.stegen.de abgerufen werden. Beim Herunterladen lassen sich verschiedene Abfallarten auswählen. Die Ausgabe ist möglich als pdf-Datei zum Lesen/Speichern/Ausdrucken und als ics-Datei für den Import in das eigene Smartphone. Beachten Sie auch die Rückseite des Kalenders, Sie finden dort Informationen zur Entsorgung von Energiesparlampen und zur richtigen Befüllung der Gelben Säcke.



Download Abfallkalender



Download Abfall-App



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Gemeindeverwaltungsverband Dreisamtal

Feststellung der Jahresrechnung 2018

Auf Grund von § 95 b der Gemeindeordnung Baden-Württemberg i.V. mit § 18 des Gesetzes über kommunale Zusammenarbeit (GKZ), hat die Verbandsversammlung des Gemeindeverwaltungsverbandes Dreisamtal in ihrer Sitzung vom 25. September 2019 in der Mitgliedsgemeinde Kirchzarten das Ergebnis der Jahresrechnung 2018 festgestellt.

Die Jahresrechnung liegt in der Zeit von Donnerstag, 28. November 2019 bis einschließlich Freitag den 6. Dezember im Rathaus Talvogteistraße 12, Zimmer 21, während der üblichen Dienststunden zur Einsichtnahme öffentlich aus.

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird hingewiesen.

Haushaltssatzung 2019

Die Haushaltssatzung des Gemeindeverwaltungsverbandes Dreisamtal für das Rechnungsjahr 2019 wird öffentlich bekannt gemacht. Der Haushaltsplan 2019 liegt in der Zeit von Donnerstag, 28. November 2019 bis einschließlich Freitag den 6. Dezember 2019 im Rathaus Kirchzarten Talvogteistraße 12, Zimmer 21, während der üblichen Dienststunden zur Einsichtnahme öffentlich aus.

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird hingewiesen.

Kirchzarten, 19. November 2019
 gez. Andreas Hall
 (Verbandsvorsitzender)

Sitzung für Wirtschaft, Verkehr und Umwelt

Am 3. Dezember 2019 um 14:00 Uhr findet im Kleinen Sitzungssaal des Landratsamtes in der Stadtstraße 2 in Freiburg die nächste öffentliche Sitzung des Ausschusses für Wirtschaft, Verkehr und Umwelt des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald statt. Auf der Tagesordnung stehen die Kreisstraßenbaumaßnahmen 2019 bis 2021, die Fortschreibung des Kreisstraßenbauprogramms und die Fortschreibung des Radwegeprogramms des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald. Die Sitzungsunterlagen finden sich eine Woche vor der Sitzung im Rats- und Informationssystem auf der Homepage des Landkreises unter der Adresse <https://kreistag.lkbh.net/termine>.



KLIMASCHUTZ IN STEGEN

Klimaschutzipp: Nachhaltig schenken

Die Adventszeit hat begonnen und Uwe Umwelt gerät ins Grübeln. Ihm bleiben nicht mehr ganz vier Wochen, um die Weihnachtsgeschenke für Familie und Freunde zu besorgen. Fest steht für ihn, dass seine Geschenke frei von Plastik sein müssen und langlebig sollen sie natürlich auch sein. Er beschließt weiter die Anzahl der Geschenke klein zu halten, ein schönes Geschenk pro Nase reicht vollkommen aus, weniger kann schon auch mal mehr sein. In den Weihnachtsrummel in Freiburg möchte er sich auch nicht stürzen, jetzt jedenfalls noch nicht. Etwas Besinnliches kann er da nicht finden stattdessen unendlich viele Aufforderungen zur Schnäppchenjagd, vieles davon wandert gleich nach dem Auspacken gleich in eine Ecke oder gar in den Müll. Warum also nicht die Geschenke auf einem Weihnachtsbasar oder -markt besorgen hier in Stegen oder einer der Nachbargemeinden im Dreisamtal? Die Auswahl ist groß, es sollte sich doch dort für jeden etwas finden lassen, oder?



SCHULE/ KINDERGARTEN

Bildungs- und Beratungszentrum für Hörschädigte

Weihnachtsbasar im BBZ Stegen

Der traditionelle Weihnachtsbasar am BBZ Stegen findet auch 2019 wieder statt: Am Freitag, den 29.11.2019 öffnen sich von 9:00 – 12:00 Uhr die Türen der Aula (Schule 1) des Staatlichen Bildungs- und Beratungszentrum mit Internat, Förderschwerpunkt Hören in Stegen für alle interessierten Besucher und Besucherinnen. Neben kreativen Weihnachtsdekorationen wie z.B. Lichterketten, Weihnachtsgestecken und Sternen gibt es auch diverses Kulinarisches wie z.B. Weihnachtsg Gebäck, Marmeladen, Essigkreationen u.v.m. zu erwerben. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Auf zahlreiche Interessierte freuen sich die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Internates und der Tagesfördergruppen. Der Erlös kommt der Gruppenarbeit zugute.



Jugendmusikschule Dreisamtal

Kleine JMS-Konzerte beim „Weihnachtserlebnis“

Am kommenden Wochenende Sa., 30.11./ So., 01.12.2019 finden im Rahmen vom „Weihnachtserlebnis Kirchzarten“ in der großen Stube der Talvogtei auch kleine Konzerte der Jugendmusikschule Dreisamtal statt. Jeweils um 15 - 16 Uhr heisst es „Kinder spielen für Kinder“, wobei natürlich auch Erwachsene zum Zuhören herzlich eingeladen sind. Jeweils von 16.45-ca. 17.45 Uhr erklingen von den fortgeschrittenen Schülerinnen und Schülern sowie vom kleinen Kammerorchester „Klassische Klänge“. Sollten Sie oder Ihre Kinder beim

Zuhören Lust bekommen, selbst ein Instrument zu spielen, empfehlen wir gerne auch die Möglichkeit, weihnachtliche Geschenkgutscheine für Probestunden im Büro zu erwerben. Senden Sie uns Ihre Anfragen an jms@jugendmusikschule-dreisamtal.de oder über das Kontaktformular unter www.jugendmusikschule-dreisamtal.de.

Die Merianschule informiert

Am 22. Januar sowie am 4. Februar 2020 finden an der Merianschule die Informationsabende zur Erzieher*innenausbildung sowie zu den Gymnasien und Berufskollegs statt. Von 17:30 bis 19:00 Uhr kann man beim „offenen Haus“ die Schule kennenlernen und ab 19:00 Uhr die Infoveranstaltungen zu den einzelnen Schularten besuchen und gezielt Fragen stellen.



FREIWILLIGE FEUERWEHR



Freiwillige Feuerwehr Stegen - Abteilung Wittental

Die nächste Probe findet am Montag, dem 02.12.2019 um 19.30 Uhr statt.



VEREINSNACHRICHTEN



FSV Rot-Weiß Stegen

Herren

- So. 01.12.2019 14:30 Uhr, Sportplatz Bad Krozingen
Herren / Landesliga: FC Bad Krozingen - FSV Rot-Weiß Stegen

Fußball-Jugend

Die A-bis D-Juniorinnen/Junioren des FSV RW Stegen spielen gemeinsam mit der Spvgg Buchenbach im Jugend-Förderverein JFV Dreisamtal. Die Heimspiele werden auf den Sportplätzen der beiden Stammvereine ausgetragen.

Heimspiele

- Sa. 30.11.2019 11:00 Uhr, Sportanlage Stegen
D-Juniorinnen / Kreisklasse: JFV Dreisamtal 2 - VfR Merzhausen 2
- Sa. 30.11.2019 11:00 Uhr, Sportplatz Buchenbach
C-Juniorinnen / Landesliga: JFV Dreisamtal - SC Lahr
- Sa. 30.11.2019 13:30 Uhr, Sportplatz Buchenbach
C-Juniorinnen / Bezirksliga: JFV Dreisamtal - FC Wittlingen
- Sa. 30.11.2019 13:30 Uhr, Sportanlage Stegen
B-Juniorinnen / Bezirksliga: JFV Dreisamtal - JFV Tuniberg

Auswärtsspiele

- Sa. 30.11.2019 10:00 Uhr, Weststadion Freiburg Kunstrasen 2
D-Juniorinnen / Bezirksliga: SF Eintracht Freiburg - JFV Dreisamtal
- Sa. 30.11.2019 13:30 Uhr, Sportplatz Eschbach
A-Juniorinnen / Landesliga: SG Markgräflerland - JFV Dreisamtal
- Sa. 30.11.2019 15:00 Uhr, Sportplatz Buggingen
B-Juniorinnen / Bezirksliga: SpVgg. 09 Buggingen/Seefeldern - JFV Dreisamtal
- So. 01.12.2019 12:00 Uhr, Rasenplatz Ebnet, Freiburg
B-Juniorinnen / Kreisklasse: JFV Freiburg-Ost 2 - JFV Dreisamtal 2

Kurzfristige Terminänderungen oder Vereinsnachrichten können auf www.fsv-stegen.de oder www.jfv-dreisamtal.de abgerufen werden.

Landfrauenverein Kirchzarten-Stegen

Weihnachtsmarkt 2019

Wir haben wieder fleißig gebacken und bieten auch in diesem Jahr unsere Brötle und Linzertorten an unserem Stand an der gewohnten Stelle in der Talvogtei an. Wir freuen uns auf ihren Besuch und wünschen eine schöne Adventszeit.



Miteinander Stegen

Taschengeldbörse

Sie brauchen Unterstützung im Alltag, Haus oder Garten? Einkaufen, Rasen mähen, Spazieren gehen, Hilfe am Computer, ... Es gibt viele Dinge, für die manchmal die Zeit oder die Kraft fehlt. Gegen ein Taschengeld von 7 Euro/Stunde übernehmen Jugendliche einfache Tätigkeiten für Sie. Melden Sie sich bei uns im Netzwerkbüro, wir vermitteln Ihnen gerne eine entsprechende jugendliche Hilfe. Die Taschengeldbörse ist ein Angebot von Miteinander Stegen e.V. zusammen mit dem Kinder- und Jugendbüro Stegen.

Weihnachtswunschaktion

Mit der Weihnachtswunschaktion möchten wir wieder möglichst vielen Stegener Mitmenschen zu Weihnachten eine kleine Freude bereiten. Damit uns dies gelingt, sind wir auf Ihre Spenden angewiesen. Spendenkonto: Miteinander Stegen e.V., IBAN: DE89 6805 1004 0004 4334 62 bei der Sparkasse Hochschwarzwald, Verwendungszweck: Weihnachtswunschaktion

Öffnungszeiten des Netzwerkbüros

Das Netzwerkbüro von Miteinander Stegen e.V. am Dorfplatz 1 ist Mo. von 9:00–11:00 Uhr, Di. von 9:00–12:00 Uhr und von 15:00–17:00 Uhr, Do. von 9:00–12:00 Uhr und Fr. von 9:00–11:00 Uhr besetzt. Telefonisch ist das Netzwerkbüro unter 07661 908206 oder per Email unter netzwerk@miteinander-stegen.de erreichbar.



Sportverein Eschbach 1967



Kämpfen für den Klassenerhalt

Am kommenden Samstag geht es für die Ringer des SVE 1967 erneut um den Verbleib in der Oberliga Südbaden. Nach vielen Rückschlägen und den damit verbundenen Niederlagen in den zurückliegenden Kämpfen, ist man gehörig unter Zugzwang. Das Team um Trainer Axel Brenn hat es aber immer noch in der eigenen Hand den Abstieg zu vermeiden. Der Gegner, die Mannschaft des KSV Taisersdorf, steht genauso in den Tiefen der Tabelle wie man selbst. In der Vorrunde konnte man das Team aus dem Linzgau mit 20 : 13 besiegen. So ist die Hoffnung groß, trotz der zahlreichen Verletzten auch den Rückkampf positiv zu gestalten. Es ist also wieder mit Gänsehautatmosphäre zu rechnen. Am Samstag werden letztmalig in dieser Runde, alle drei Teams sich dem Heimpublikum zeigen und auf die Matte gehen.



Folgende Begegnungen werden in der Eschbacher Mehrzweckhalle ausgetragen:

- 17:30 Uhr SV Eschbach J – KSV Hofstetten J
- 18:30 Uhr SV Eschbach II – ASV Vörstetten II
- 20:00 Uhr SV Eschbach I - KSV Taisersdorf I

Die Mannschaften freuen sich auf zahlreiche und lautstrake Unterstützung

Internationales Budo-Seminar

Der Budo-Club Samurai Dreisamtal und das Asien-Sport Center Freiburg organisieren das große Budosportereignis vom 29.11. bis 01.12.2019 in Stegen bei Freiburg in den Sporthallen des Gymnasiums Erwin-Kern-Str. 1-3 (staatl. Gehörlosen- und Schwerhörigen-Zentrum). Die Gastgeber Hans-D. Rauscher, Gründungsmitglied des ältesten deutschen Karate-Fachverband und Begründer des Karatesports in Freiburg und im Dreisamtal, sowie Begründer des philippinischen Arnis-Stockkampf in Deutschland, übernimmt ebenso wie Sensei Adrian Kempf vom Samurai Dreisamtal, Christian Kehl vom ASC-Freiburg und Tobias Röncke vom ASG Reinfeld umfangreiche Ausbildungsthemen. Weitere Meister und Großmeister lehren die Samurai-Tugenden, der perfekten Technik und die Harmonie von Körper und Geist. Kampfkunst-Lehrer und Clubleiter, viele auch aus Freiburg und Umgebung, lehren Theorie und Praxis in bis zu 20 verschiedenen Kampfkünsten. Kampfkunsteressenten finden Informationen unter asc-freiburg.de. Infotelefon 07663 8342970 oder dojo@samurai-dreisamtal.de. Zuschauer sind jederzeit willkommen. Freitag 29.11. von 15.00 bis 19.00 Uhr, Samstag 30.11. von 10.00-18.00 Uhr, Sonntag 01.12. von 9.00 bis 13.00 Uhr. Eintritt frei!



KIRCHENNACHRICHTEN

Kath. Pfarrgemeinde Herz-Jesu Stegen

Freitag 29. November
18:30 Uhr Schlosskapelle:
Rosenkranz
19:00 Uhr Schlosskapelle:
Eucharistiefeier

Sonntag 01. Dezember
10:30 Uhr Eucharistiefeier mit Kinderkirche. Die Erstkommunikanten nehmen an der Kinderkirche teil.
18:00 Uhr Bußgottesdienst

Montag 02. Dezember
18:30 Uhr St. Johannes Kapelle: „Kraft schöpfen für die Woche“ – eucharistische Anbetung

Dienstag 03. Dezember
19:00 Uhr St. Johannes Kapelle: Eucharistiefeier
19:45 Uhr Ökumenisches Zentrum: Sitzung des Gemeindeteams

Donnerstag 05. Dezember
06:30 Uhr Eucharistiefeier als Roratemesse vom Kolleg

Freitag 06. Dezember
18:30 Uhr Schlosskapelle: Rosenkranz
19:00 Uhr Schlosskapelle: Eucharistiefeier

Samstag 07. Dezember
18:00 Uhr Eucharistiefeier als Roratemesse - musikalisch mitgestaltet durch die Schola

Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach

Freitag 29. November
07:45 Uhr Schülergottesdienst

Sonntag 01. Dezember
09:00 Uhr Eucharistiefeier mit Kirchenchor (Minigr. 3)

Freitag 06. Dezember
06:30 Uhr Eucharistiefeier - Roratemesse - Hauskapelle
07:45 Uhr Schülergottesdienst

Sonntag 08. Dezember
09:00 Uhr Eucharistiefeier (Minigr. 4)

Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Sonntag 1. Advent 01.12.19 Wahlsonntag
10:00 Uhr Gottesdienst in Stegen mit Abendmahl, (Frau Holtz) Eröffnung Brot für die Welt.
Die Konfirmanden werden den Gottesdienst mitgestalten.
Die Eltern der Konfirmanden werden ein einfaches Mittagessen anbieten.
Nach dem Gottesdienst beginnt die öffentliche Auszählung der Ältestenkreiswahl.

Sonntag 08.12.19
10:00 Uhr Gottesdienst in Stegen mit dem Gospelchor

Kalender: „Der Andere Advent“

Der Kalender „Der Andere Advent“ kann, zu den üblichen Öffnungszeiten in dem Pfarrgemeindebüro in Stegen, käuflich erworben werden.

Musikalische Gruppen (nicht in den Schulferien)

Gospelchor: montags, um 18:00 Uhr im Ökumen. Zentrum, Stegen; Leitung: Ulrich Strub
Kinderchor: mittwochs, um 17:45 Uhr, ab 6 Jahre, im Ökumen. Zentrum, Stegen; Leitung: Heike Alpermann-Stange, Tel: 07660-1588
Kammerorchester: mittwochs um 20:00 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten; Leitung: Carola Christ;
Kantorei: freitags um 19.30 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten, Leitung: Julian Handlos

Ökumene

Ökumenische Bücherei Stegen

im Ökumenischen Zentrum, Dorfplatz 14, Tel. 908180. Öffnungszeiten:

Dienstag: 10.00-11.00 Uhr + 16.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag: 10.00 -11.00 Uhr +18.00 - 20.00 Uhr
Sonntag: 11.00 -12.00 Uhr
Schulferien: Do. 18.00 - 20.00 Uhr + so. 11.00 - 12.00 Uhr

Wallfahrtskirche Maria Lindenberg

Sonntag, 1. Dezember 2019, 17.00 Uhr, Musik zum Advent mit der Schwarzwälder Stubenmusik St. Peter. Es erklingen besinnliche, festliche Weisen zum Advent. Gedanken zum Advent spricht Pfarrer Albert Eckstein. Eintritt frei, Spenden willkommen.



TOURIST-INFO

SCHWARZWALD
DREISAMTAL
Vor den Toren Freiburgs

Freitag, 13. Dezember
15 Uhr: Mitgliederversammlung des Tourismus Dreisamtal e.V., Ort: Schwarzwaldgasthof Goldener Adler, Hauptstraße 58, 79254 Oberried.

Freitag, 29. November
11- ca. 14 Uhr: Schneeschuh-Panoramawanderung am Schauinsland
Wir laufen über die schönsten Höhen am Schauinsland und hören Geschichten über Land und Leute. Treffpunkt: Schauinsland-Parkplatz (Bergstation der Schauinslandbahn), Schauinslandstr. 390, Oberried-Hofgrund. Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512 Preis: Inkl. Schneeschuhe und Stöcken (leihweise), Schnäpsle, Einkehr in Hütte/Restaurant mit re-

gionalen Gerichten und einem Getränk, Postkarten: 55€. Weitere Termine sind gerne möglich, www.natourpur-schauinsland.de.

Samstag, 30. November

10- ca. 13 Uhr: Schneeschuh-Panoramawanderung am Schauinsland. Nähere Information s. Freitag, 29. November.

Sonntag, 1. Dezember

10.45-14.15 Uhr: Winterlicher Hochschwarzwald – geführte Schneeschuhwanderung am Schauinsland (wetterunabhängig!): Mit einem Kleinbus geht es zum Schauinsland. Dort findet die Führung auf einem Rundweg mit einer Länge von ca. 5 km und einer Steigung von ca. 100 m statt. Bevor die Rückfahrt startet, besteht ausreichend Zeit für eine Einkehr. Treffpunkt: Vor der Tourist-Info, Kirchzarten, Hauptstr. 24 Anmeldung und Infos: Herr Dr. Schwendemann, Tel. 0761/8814 6599 bis 12 Uhr am Vortag. Teilnehmerzahl begrenzt auf 8 Personen. Preis inkl. Fahrt: 29 € pro Person, ggf. zzgl. 13 Euro pro Person für Schneeschuh-Leihe (eine Preisänderung ist möglich!).

Mittwoch, 4. Dezember

11.45-15.15 Uhr: „Gletschersee und Kuckucksuhr“ – Landschaftsführung durch den Hochschwarzwald Mit einem Kleinbus geht es ins Höllental, zum Titisee und Fuß des Feldbergs sowie zum Todtnauer Wasserfall. An den Haltepunkten findet die Führung auf geschotterten und asphaltierten Wegen mit einer Länge von ca. 5 km und einer Steigung von ca. 110 m statt. Bevor die Rückfahrt startet, besteht ausreichend Zeit für eine Einkehr. Wetterunabhängig! Anforderungen: festes Schuhwerk, dem Wetter angepasste Kleidung; Leistungen: Fahrt mit Kleinbus, Führung Treffpunkt: Tourist-Info Dreisamtal, Kirchzarten, Hauptstr. 24 (Fußgängerzone). Anmeldung: ab durchs Ländle, Dr. Jochen Schwendemann; Tel. 0761/8814 6599 bis 12 Uhr/ Vortag oder E-Mail: info@ab-durchs-laendle.de; Teilnehmer: 8 Pers.; Preis: 29 €, www.ab-durchs-laendle.de.

Donnerstag, 5. Dezember

15.30-17.30 Uhr: Schneeschuh-Tour zum Sonnenuntergang am Schauinsland Leichte Tour: Stets die Sonne im Blick laufen wir dem Sonnenuntergang entgegen und genießen das herrliche Panorama. Treffpunkt: Parkplatz gegenüber vom Hotel Die Halde, Oberried-Hofsgrund. Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz; Tel. 07602/ 512 Preis: Inkl. Schneeschuhe und Stöcken (leihweise), Schnäpsle oder warmem Getränk und Einkehr mit regionalen Gerichten und einem Getränk, Postkarten: 55 €, Kinder ab 6 J. 28 €. Weitere Termine sind gerne möglich, www.natourpur-schauinsland.de.

Freitag, 6. Dezember

11-14 Uhr: „Nicolausi“ -Schneeschuh-Panoramawanderung am Schauinsland
nähere Information s. Freitag, 29. November

Regelmäßige Termine

Montags:

9:30-10:45 Uhr: Outdoor-Fitness

Einzigartiges Training & in besten Händen: Bei Ann Rischke, Personaltrainerin A-Lizenz! Ihr Training für mehr Lebensqualität im schönsten Fitness-Studio der Welt: Natur pur! Sie werden es genießen! Treffpunkt: Stegen, Wanderparkplatz (bei den Schrebergärten), Zufahrt über Hauptstraße 9-10

Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 1494 3070 www.ann-rischke.com

Dienstags:

10-10:40 Uhr: Wichteltreff Nicht in den Schulferien!

Für alle Kinder unter drei – und DU bist auch dabei! Es werden Kinderlieder gesungen, Knieritterspiele gemacht und Bücher angeschaut. Für alle Mamis, die ihren kleinen Zwergen musikalische Unterhaltung bieten möchten. Linda Benitz freut sich auf singlustige Mamis und viele neue Babyfreundschaften... Ort: Haus Demant (Hintereingang), Höfener Straße 109. Weitere Infos: Linda Benitz, Tel.: 07660/ 941 8580 oder 0151/ 1554 1605.

Mittwochs:

Witterungsabhängig

10 Uhr: Schneeschuh Tour: Nach einer kurzen Einweisung starten wir in eine zauberhafte Winterlandschaft. Geführte Tour – ca. 2 bis 2 ½ Stunden, anschließend Glühwein.

Treffpunkt: Schneesportschule Schauinsland in Oberried-Hofsgrund,

Silberbergstraße 35. Kosten: 20 € pro Person inkl. Ausrüstung. Anmeldung: Schneesportschule Schauinsland, Georg Rees Tel. 07602/ 288.

14-16 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Kirchzarten, Am Pfeiferberg 4 Anmeldung ist nicht erforderlich! Preis: Kinder (Erwachsene) 15 min: 15 € (20 €), 30 min: 20 € (25 €) Weitere Informationen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4479 607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de, www.fancy-farm.de

Donnerstags:

20:30 Uhr: Skatabend

Der Skat-Club, Herz Dame Dreisamtal' spielt jeden Donnerstag. Gäste sind jederzeit herzlich willkommen. Ort: Kirchzarten, Gasthaus 'Alte Post', Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 07661/ 4724

Freitags:

16-18 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm Anmeldung und Infos: s. „mittwochs“

Samstags:

10-12 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm Anmeldung und Infos: s. „mittwochs“

Täglich

9-17 Uhr: Berggeheimnis – ein besonderes Escape-Game auf dem Schauinsland ab Talstation Horben, inkl. Berg- u. Talfahrt für 3-18 Pers., Dauer: ca. 2-3 Stunden.

10-17 Uhr: 1959 – Eduardo & Das Weingeheimnis – perfekte Kombination aus Rätsel, Spannung und Natur pur am Tuniberg, Dauer: ca. 2 Stunden; Start u. Ziel: Ferienhof Walter, Freiburg-Opfingen,

Tel. 0761/ 5951 3522 www.berggeheimnis.com

Täglich, außer an Sonn- und Feiertagen

Uhrzeit nach Vereinbarung: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischen durch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Preis: 19 € pro Pers., 60 € pro Familie (4-5 Pers.), inkl. kleinem Vesper

Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Tel. 07661/ 61 920 oder per Mail: mm.maier@t-online.de, www.ruhbauernhof.de

Bauernhofmuseen:

Heimatstüble, Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

Ort: Oberried Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27. Öffnungszeiten: montags von 17 bis 19 Uhr

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Frau Schöneberger: Tel. 07661/ 989 077 oder Herr Schreiner: Tel. 07661/ 5038 (montags 17-19 Uhr)

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Bettina Willmann, Tel. 07661/ 99 298.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter www.hansmeyerhof.de

Schniederlihof in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3,

Tel. 0170 / 3 462 672

November bis Ende April geschlossen

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-

Veranstaltungskalender auf www.dreisamtal.de, im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info,

Tel. 07661/ 907 980

Achtung Wihnachte!
mit Ulrike Derndinger, Heinz Siebold, Uli Führe
Samstag, 29. November, 19 Uhr | Kirchzarten, Talvogtei, Große Stube
Kartenvorverkauf in der Tourist-Information

„Organ meets Sax“ Benefizkonzert des Lions Club Alt-Freiburg
Samstag, 28. Dezember, 16 Uhr | anschließend: Benefizumtrunk
Oberried, Klosterkirche Mariä Krönung
Kartenvorverkauf in der Tourist-Information

ÖFNUNGSZEITEN DER TOURIST-INFORMATION
Montag bis Freitag von 9:30 bis 13 Uhr
An Sonn- und Feiertagen bleibt die Tourist-Info geschlossen



FÜR UNSERE BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT



Adventsgeschichten

Am Mittwoch, 4. Dezember 2019, 15.00 Uhr, ist „VorleseZeit“! In der Lesehöhle im Dachgeschoss der Kirchzartener Mediathek in der Talvogtei liest Anita Müller eine Adventsgeschichte vor; danach wird gebastelt. Kinder ab 4 Jahren - mit und ohne Handicap - sind dazu herzlich eingeladen. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos.

Aktionsbündnis „Dreisamtal 5G

Die gesundheitliche Wirkung der Mobilfunkstrahlung - Faktencheck. Das Aktionsbündnis „Dreisamtal 5G frei“ zeigt am Dienstag, 04.12.2019 im Quartierstreff 20 in Kirchzarten, Bahnhofstraße 20, um 19:00 Uhr einen Film von Lothar Moll und Klaus Scheidsteiger. Besorgniserregende Erkenntnisse die unser Leben verändern. Vorkehrungen zum Schutz und mehr...Dieser Film bietet Ihnen einen

Einblick in die gesundheitlichen Auswirkungen der Mobilfunkstrahlung, die sich deutlich von der industriell-politischen Darstellung unterscheidet. Nach dem Film gibt es noch Gelegenheit, sich auszutauschen.

Kulturkreis Dreisamtal

Friedrich-Husemann-Klinik Buchenbach - So., 1. Dezember 2019, 11.00–12.00 Uhr, Schwanenritter Lohengrin - Seine Geschichte – seine Bedeutung. Vortrag und Erzählung von Ricarda Murswiek, Heidelberg. Seinen Namen kennen viele, seine Geschichte und Bedeutung nur sehr wenige. Eintritt frei – Spenden willkommen.

Theaterabend in Oberried

Am Samstag, 30. November 2019, 20.00 Uhr findet der Theaterabend der Sportfreunde Oberried e.V. in der Goldberghalle statt. Eintritt frei.

Adventskonzert in St. Peter

Am Sonntag, dem 1. Dezember 2019, um 19 Uhr lädt die Trachtenkapelle St. Peter e.V. recht herzlich zum Adventskonzert in die Pfarrkirche St. Peter ein. Freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches Programm festlicher und besinnlicher Klänge, das wir unter der Leitung von Peter Lastein für Sie vorbereitet haben. Zu den Höhepunkten des Abends gehört ein Solopart der Violinistin Myvanwy Penny in einem unserer Stücke. Eintritt frei, Spenden willkommen.

Kunsthandwerklicher Weihnachtsmarkt

am 1. Advent, 01.12.2019, 10.00 bis 17.30 Uhr, in St. Märgen, Augustinerplatz und ehemaliges Klostergebäude. Zauberhafte Weihnachtsdekorationen, himmlische Geschenke und heimische Leckereien – abgerundet durch ein weihnachtliches Programm laden zum Besuch ein. Auf dem traditionellen Weihnachtsmarkt mit über 20 festlich dekorierten Holzhütten werden Waren aus eigener Herstellung angeboten. Das Kloster Museum St. Märgen öffnet von 10.00–17.00 Uhr seine Türen. Es werden stündlich Themenführungen angeboten.



aufundweg zu
den schönsten Zielen
der Welt



Marienbad

8 Tage Kur- & Wellnessurlaub

Marienbad genießt einen hervorragenden Ruf als Kurort, was unter anderem auf seinen Reichtum an Heilquellen zurückzuführen ist. Als einer der wohl schönsten westböhmisches Kurorte verzaubert Marienbad tausende Kur- und Gesundheitsurlauber mit seinem besonderen Ambiente. Ihr Vier-Sterne-Hotel Reitenberger zählt durch seine erstklassige Lage im Zentrum und doch in Waldrand-Nähe sowie durch das umfangreiche Inklusivangebot zu den beliebtesten Häusern Marienbads.

Anreise jeden Montag in 2020

inkl. Haustürabholung

Reisepreis:

p.P. ab €

549,-

im Hotel Reitenberger in erstklassiger Lage

EZ-Zuschlag € 140,- 12 Kuranwendungen inkl.

All inclusive light-Verpflegung im Hotel.

Ihre Reise beginnt bequem mit unserem Haustürservice!

Verlängerungs-
wochen möglich

Das Vier-Sterne Kurhotel Reitenberger liegt in der Nähe der Kolonnade. Hier wohnen Sie in absolut zentraler Lage, nur ca. 50 m vom Kreuzbrunnen entfernt. Den Kurpark erreichen Sie in nur einer Minute. Zusätzlich befindet sich eine Linienbushaltestelle direkt vor dem Haus.

HEILANZEIGEN:

- Erkrankung des Bewegungsapparats
- Erkrankung der Nieren und Harnwege
- Gynäkologische Erkrankungen
- Nichtspezifische Erkrankungen der Atemwege
- Störungen der Drüsen
- Stoffwechselerkrankungen (z.B. Übergewicht, Gicht, Diabetes mellitus usw.)

Fordern Sie einfach unseren ausführlichen Sonderprospekt an!

Bitte senden Sie mir Informationen zur Reise nach Marienbad:

Vor- und Zuname:

Str./Hausnummer:

PLZ/Wohnort:

Telefon tagsüber:

E-Mail:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:

Reisebüro Meersburg • Daisendorferstr. 34 • 88709 Meersburg

Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22 • Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0

E-Mail: info@aufundweg.net • Internet: www.aufundweg.net

UWE'S Weckle laden



Wer Gutes liebt
und Frisches mag,
bekommt's bei
Uwe jeden Tag!

Wir brauchen Verstärkung!

Sind Sie Bäckerei-Fachverkäuferin
oder haben Erfahrung im Verkauf von Backwaren?
Sie möchten auf Minijob-Basis oder in Teilzeit
in familiärem Betrieb, mit festen Arbeitszeiten, arbeiten?
Dann bitte melden per Email: uwehermann1@gmx.net
oder 0157 745 155 93

Unterstützung, Betreuung, Begleitung
auch Verhinderungspflege

wird angeboten von Rentnerin, Mitte 60, langjährig
als Therapeutin in Rehaklinik tätig. Stundenweise
oder auf Minijob. Telefon 0 76 61 / 90 47 92

Handwerker aufgepasst

Werkstatt, Lager und Büro in Kirchzarten, Lagerfläche 414m²,
Freifläche 355m², Büro 50m². 2.400,- EUR/Monat zzgl. NK + MwSt.,
EV Wärme 119 kWh, EV Strom 44 kWh, Ölheizung.
Provision 2 Monatskaltmieten, zzgl. MwSt.

AVERNET
IMMOBILIEN



AVERNET IMMOBILIEN OHG
Tel. 0761 / 707 54 12
n.wentzel@avernet.de
www.avernet.de

Stegenerin, Mitte 60, frisch in Rente, langjährig Kunsttherapeu-
teutin in Rehaklinik, NRin, Gartenliebhaberin keine HT,
bisweilen künstlerisch tätig sucht in Stegen/Umgebung

2-3-Zimmer-Wohnung

in freundlich-kommunikativer Hausgemeinschaft, gerne Altbau.
Telefon 0 76 61 / 90 47 92

250 Euro Belohnung

4-5 Zimmer Wohnung gesucht!

Familie sucht im Dreisamtal eine Wohnung. Er (45 Jahre, Grafiker) möchte in die Nähe seiner Eltern, die im Birkenhof leben. Mit seiner Partnerin (49 Jahre, Krankenschwester, Caritas Kirchzarten) und der kleinen Tochter (6 Jahre), suchen sie einen neuen Lebensmittelpunkt. Schnelles Internet für die Arbeit von Zuhause wäre wichtig. Belohnung für eine erfolgreiche Vermittlung!

Telefon 07663 834 29 70 | 0171 412 91 81 | Mail: wohnung@dtpwork.de



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
www.primo-stockach.de • www.myebättle.de

PRIMO
Verlag | Druck | Service

FORELLE IN DER SÜSSKARTOFFELKRUSTE MIT SAHNE-WIRSING



ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

Forelle ohne Haut (4 Filets à 150 g), regionale Zucht
 200 g mittelgroße fest kochende Süßkartoffeln (regionaler Anbau)
 200 g Butter
 120 g rote Zwiebel
 50 g Rote Bete (heimische Ernte)
 150 ml Badischer Spätburgunder Rotwein
 100 ml Fischfond
 400 g Wirsing aus der Region
 250 ml Sahne
 Salz, Pfeffer, Muskatnuss

ZUBEREITUNG

Süßkartoffeln schälen und in sehr dünne gleichmäßige Scheiben hobeln, salzen und leicht pfeffern, Wirsingblätter waschen und fein schneiden.

50 g Butter in einer großen Pfanne erhitzen, die Fischfilets hineingeben, die Kartoffelscheiben schuppenartig auflegen und alles von beiden Seiten anbraten. Damit die Kartoffelscheiben sich beim Braten nicht vom Fisch lösen, beim Wenden ein eingefettetes Stückchen Backpapier zwischen Pfanne und Kartoffelseite legen.

Die Zwiebeln und die Rote Bete fein würfeln und in 20 g Butter anschwitzen. Mit Rotwein und Fischfond ablöschen und auf etwa 1/3 einkochen. In den nicht mehr kochenden Sud 100 g kalte Butterflocken unterrühren.

Den fein geschnittenen Wirsing blanchieren und anschließend in Eiswasser abschrecken. Die Sahne und die restliche Butter aufkochen. Den mit den Händen gut ausgedrückten Wirsing zugeben und alles mit Salz, Pfeffer und Muskat abschmecken.

Auf vorgewärmten Tellern ein Wirsingbett legen und die Filets, mit der Kartoffelkruste nach oben, darauf anrichten. Den Teller nach Belieben mit der Rote-Bete-Sauce dekorieren und sofort servieren.

TIPPS & TRICKS

Ob als Püree, Pommes oder Gratin, ob in Suppe oder Eintopf: Die Süßkartoffel bietet viele Variationsmöglichkeiten, sogar Pasta, Currygerichte und (süße) Desserts lassen sich aus ihr machen. Man kann sie aber ebenso im Ofen backen, mit Öl beträufelt und einfach nur pur essen. Die Knolle passt zu Fleisch, Geflügel und Fisch. Ein besonderer Genuss: Süßkartoffeln, gefüllt mit Hackfleisch, Zwiebeln und Feta oder mit Paprika, Karotten und Mozzarella. Alternativ empfiehlt sich eine Spinat-Ziegenkäse-Füllung. Süßkartoffeln bringen übrigens mehr Ballaststoffe als Kartoffeln mit sich und bescheren uns mehr Phosphor und Vitamin B.3. Ihr Zuckergehalt liegt allerdings bei „stolz“ 4,2 g, bezogen auf 100 g Süßkartoffeln.





BADEPARADIES
SCHWARZWALD
Titisee

17.00 UHR

KINDER
KINO



„FILM AB“
IM RUTSCHENUNIVERSUM!

JEDEN SAMSTAG IM NOVEMBER verwandelt sich das wilde Wellenbecken
im GALAXY in ein einzigartiges schwimmendes Kino.

Es gelten die regulären Eintrittspreise.

TIPP!

BONUS
November

WIR *schenken* IHNEN
10€ GUTHABEN
BEIM KAUF EINER
BADEPARADIES CARD



Freie Kita-Plätze

In unserer Casa dei Bambini in Freiburg-Ebnet (Steinhalde 9+11) haben wir ab dem 1. Quartal 2020 noch freie Plätze im Ü3-Bereich. Bei Interesse melden Sie sich bitte bei uns unter 0761 70329-177 oder unter casa@angell.de



Mehr Infos finden Sie unter: www.angell-montessori.de

Schiffsausflüge

Verschenken Sie Träume an Bord

Legen Sie Ihren Lieben doch etwas Besonderes unter den Weihnachtsbaum.
Kaufen Sie bis zum 20.12.19 (einschl.) einen Gutschein ab 50,00 EUR Wert und Sie erhalten einen Verzehrgutschein im Wert von 5,00 EUR gratis dazu.

Breisacher Fahrgast-Schiffahrt GmbH
Tel. 0 76 67 94 20 10 • info@bfs-linie.de • www.bfs-linie.de

Tore direkt vom Hersteller

Rolltore, Sektionaltore, Kipptore, Industrietore

Ihr Fachberater vor Ort
Herr Manuel Estrada
Telefon 01590 4335126
m.estrada@pfullendorfer.de

www.pfullendorfer.de

Ebnetter Christkindlesmarkt
Sonntag, 1. Advent, 01.12.2019, 11 - 18 Uhr
 im Schlosshof mit Rahmenprogramm und Krippenausstellung

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!

Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte

07741- 965858

www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi
 Ma, De, Eng. sehr preiswert.
 (gewerblich) 015792463601

Fahrer/in nach Stegen gesucht

auf Aushilfe oder Teilzeit
 für Schülerfahrten und Kurierfahrten!
Tel.: 07631 17 18 38 • Mobil: 0160 504 50 50

Cassiopeia Therme

BADENWEILER

WEIHNACHTS AKTION

vom 22. November bis 31. Dezember 2019

THERMALBÄDER

10er Karten + 2 Eintritte gratis
129 € (Gesamtwert 160 €)
 5er Karten + 1 Eintritt gratis
67 € (Gesamtwert 82,50 €)

SAUNALANDSCHAFT

inkl. Thermalbäder
 10er Karten + 2 Eintritte gratis
188 € (Gesamtwert 232 €)
 5er Karten + 1 Eintritt gratis
101 € (Gesamtwert 123 €)

RÖMISCH-IRISCHES BAD

inkl. Thermalbäder
 10er Karten + 2 Eintritte gratis
188 € (Gesamtwert 232 €)
 5er Karten + 1 Eintritt gratis
101 € (Gesamtwert 123 €)

KOMBI-EINTRITT

inkl. Thermalbäder
 10er Karten + 2 Eintritte gratis
238 € (Gesamtwert 293 €)
 5er Karten + 1 Eintritt gratis
128 € (Gesamtwert 155,50 €)

Geänderte Öffnungszeiten am 24. und 31.12.2019
 Infos siehe: www.cassiopeiatherme.de oder Tel. +49 7632 799-200

Lernen Sie Menschen zu helfen.

Sie möchten einen Gesundheits- oder Sozialberuf mit besten Jobchancen erlernen? Wir haben an unserem Standort **Freiburg** mit Sicherheit das passende Bildungsangebot für Sie.

Ausbildungsprogramme

- Ergotherapeut*in
- Logopäde*in
- Arbeitserzieher*in

Tag der offenen Tür
06.12.19 um 14 Uhr

38 Jahre Bildungserfahrung
61 Schulen an 24 Standorten

IB Medizinische Akademie

Schönauer Straße 4 • 79115 Freiburg/Breisgau • 0761 60074000-0
info@ib-med-akademie.de • www.ib-med-akademie.de